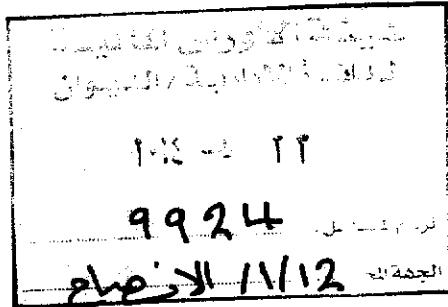


الارض
الجو
٢٤/٨/٢٣
[Signature]



البنك العربي
ARAB BANK



عمان في: 2014/9/23
الرقم: 121/13/دأس/280

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد ،

نرفق لكم طيه البيان الصادر عن البنك العربي حول قرار محكمة المقاطعة الشرقية لمدينة نيويورك بتاريخ 2014/9/22 بخصوص القضية العقامة ضد البنك في الولايات المتحدة الأمريكية.

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام،

[Signature]
يلمان السطر
مدير إدارة لمنة السر



هيئة الأوراق المالية
23 SEP 2014
قسم الديوان

البنك العربي سيستأنف قرار محكمة نيويورك بشكل فوري

القرار لم ولن يؤثر على مكانة وأعمال البنك

أصدرت محكمة المقاطعة الشرقية لمدينة نيويورك بتاريخ 22/9/2014 حكماً بمسؤولية البنك المدنية في قضية لذى المقامه ضده في نيويورك من قبل مدعين يحملون الجنسيات الإسرائيلية والأمريكية. ويأتي هذا القرار متوقعاً نظراً للعقوبات التي فرضتها المحكمة سابقاً على البنك والتي فسرت في حينها أن التزام البنك بأحكام السرية المصرفية في البلدان التي يعمل بها لا يعكس حسن نية البنك متجاهلة أحكام القوانين في الدول التي يعمل بها البنك والتي تمنع البنوك العاملة فيها من إفشاء معلومات مصرفية لأي جهة خارجية ويعرضها لعقوبات جزائية في حال الإفشاء.

وعلى أثر هذا القرار سيقوم البنك بتقديم طلب استئناف لهذا الحكم لدى المحكمة المختصة والطلب من المحكمة إعادة النظر في قرار محكمة المقاطعة حسب الإجراءات المعتمدة انتلافاً من قناعة البنك بسلامة موقفه في هذه القضية، حيث سيقوم البنك بتقديم دفعه لمحكمة الاستئناف والطعن بجميع الإجراءات والأدلة التي لم يتتسنى لها تقديمها أثناء المحاكمة الابتدائية بسبب تلك العقوبات.

الحكومة الأمريكية انتقدت العقوبات التي فرضتها المحكمة مسبقاً على البنك

ونود أن نشير هنا إلى أن الحكومة الأمريكية من خلال منكرة المحامي العام الأمريكي التي قدمها إلى المحكمة العليا الأمريكية في شهر أيار الماضي حول هذه القضية، كانت قد انتقدت بشكل كبير العقوبات التي فرضتها محكمة المقاطعة على البنك العربي، حيث تضمنت هذه الانتقادات أن محكمة المقاطعة قد أخطأت في عدة أمور قانونية جوهرية منها:

- افتراضها أن التزام البنك بأحكام السرية المصرفية في هذه القضية المدنية الخاصة لا يعكس حسن نية البنك.
- عدم قيامها بإعطاء وزناً كافياً لمصالح الحكومات الأجنبية في تنفيذ قوانينها الخاصة ضمن سيادتها الإقليمية وفي تطبيق أحكام السرية المصرفية الخاصة بها.

- عدم مراعاتها لمبدأ التوازن في المصالح ذات العلاقة الذي يختلف بشكل جوهري عند قيام طرف مدني خاص بطلب مستندات متواجدة في دولة أجنبية، حيث أن مثل هذه الطلبات الخاصة تشكل تعدياً على مصالح السيادة الأجنبية (احترام القوانين الأجنبية).
- عدم إعطاء وزن كاف للمصالح الخاصة بالولايات المتحدة الأمريكية والسيادة الأجنبية.

وقد شددت الحكومة الأمريكية من خلال منكرة المحامي العام الأمريكي على أن أي حكم يصدر استناداً لهذه العقوبات دون تعديلها من قبل محكمة المقاطعة سيكون خاضعاً للفحص الدقيق والنقض من قبل محكمة الاستئناف، وأن سبب توصيته بعدم قبول طلب البنك العربي كان بناءً على توقعاته بأن محكمة المقاطعة ستقوم بإجراء هذه التعديلات ومعالجة طريقة تطبيق هذه العقوبات خلال المحاكمة. وعلى الرغم من ذلك قام قاضي محكمة المقاطعة بتطبيق هذه العقوبات وتوجيه المخالفين بشكل متشدد، الأمر الذي سيدعم موقف البنك بشكل كبير أمام محكمة الاستئناف.

القرارات والسوابق القضائية التي تؤكد على ضرورة اثبات العلاقة السببية المباشرة

كما نود أن نذكر هنا بأن محكمة الاستئناف في نيويورك، والتي ستنتظر في طلب الاستئناف، كانت قد أصدرت قرارات قطعية تعتبر سوابق قضائية أسقطت بموجبها قضايا مماثلة الزمت المدعين بإثبات وجود ارتباط مباشر ما بين الخدمات المصرفية التي قدمتها البنوك والضرر الذي لحق بالمدعين، إضافة إلى أن المحكمة العليا الأمريكية قد أكدت على هذه السوابق القضائية والتي تحتم ضرورة اثبات العلاقة السببية المباشرة بين أفعال المدعى عليه المزعومة والاضرار التي لحقت بالمدعين، وبالرغم من هذه السوابق الصادرة عن محكمتي الاستئناف والعليا الأمريكية، فقد رفض قاضي محكمة المقاطعة تطبيق هذه القرارات والسوابق والالتزام بها.

وخلال المحاكمة الابتدائية والتي استمرت أكثر من أربعين يوماً لم يقدم المدعين أدلة أو بینات تشير إلى علاقة البنك بالأعمال والحوادث موضوع الدعوى، ففي القضية المماثلة والتي أقامها المدعى ماتي جيل ضد البنك العربي والتي استندت بشكل كبير إلى نفس الأدلة في قضية لندي أصدر كبير القضاة جاك واينشتاين حكماً لصالح البنك العربي رد بموجبه القضية.

القاضي منع البنك من تقديم غالبية أدلةه التي تثبت عدم مسؤوليته

وخلالاً لما كان متوقعاً من قبل البنك والمحامي العام الأمريكي، فقد قام القاضي بتطبيق العقوبات بشكل موسع وفاس ومنع البنك من تقديم غالبية أدلةه التي تثبت عدم مسؤوليته ومن ضمنها السياسات والإجراءات التي اتبعها في مجال مكافحة تمويل الإرهاب وتعاونه مع الجهات المعنية والمختصة لهيئة المحففين، كما وأنه قد حرم البنك من حق الدفاع عن نفسه، حيث منع رئيس مجلس الادارة، السيد صبيح المصري، وبباقي شهود البنك المختصين من الاجابة على استئلة حول التزام البنك بمكافحة تمويل الإرهاب ومنع غسل الأموال ضمن التزامه بمتطلبات القوانين والتعليمات الأجنبية المتعلقة بهذا الموضوع.

كما ان المحكمة استبعدت العديد من شهود البنك المؤهلين والمطلعين على أعمال اللجنة السعودية الذين كانوا سيشهدون حول مشروعية اللجنة والتي تشكل أحد محاور الدعوى الرئيسية حيث كانت هذه اللجنة قد انشئت بموجب مرسوم ملكي سعودي لغاية تقديم المساعدات الإنسانية للشعب الفلسطيني في الظروف القاسية التي مر بها خلال فترة الانفلاحة الثانية، في حين أنها سمحت للمدعين أن يقدموا شهوداً غير مؤهلين وغير مطلعين على طبيعة أعمال اللجنة السعودية ومشاريعها الخيرية، متجاهلين أن اللجنة قد حظيت بتقدير دولي كبير لأعمالها الإنسانية.

مكانة ومتانة البنك العربي

وفيما يتعلق بحجم التعويضات المتوقعة في حال تم رد إستئناف البنك والبدء في إجراءات تحديد قيمة التعويضات نود أن نؤكد على أن التطرق لمثل هذا الموضوع هو سابق لأوانه حيث أن هذه القضية هي قضية مدنية تعويضية وليس قضية رقابية حكومية وبالتالي فإن تقدير التعويضات يعتمد على مقدار الضرر الفعلي، إن وجد، لكل فرد من المدعين وهو أمر محکوم بإجراءات وضوابط وإثباتات ومحددات مما يستغرق فترة زمنية طويلة، علماً بأن البنك متحوط لهذا الأمر.

ان مكانة وأعمال البنك العربي على إمتداد شبكته المحلية والإقليمية والعالمية والتي تمتد عبر 30 دولة في 5 قارات لم ولن تتأثر بأي قرار قد ينجم عن مراحل المحاكمة. فالبنك العربي وعبر تاريخه المصرفي العريق على إمتداد أكثر من 84 عاماً قد شهد العديد من التحديات بما في ذلك الاحتلال والحروب والاضطرابات السياسية وتأمين فروعه والأزمات المالية العالمية والتي تتجاوز بطبيعتها وحجمها وتبعاتها قضية من هذا النوع مؤكداً لعملائه ومساهميه وكافة الأطراف المتعاملة على متانة مركزه المالي واستقراره وسير أعماله، حيث سيستمر البنك بأداء خدماته على أتم وجه.

ونود أن نشير هنا إلى أن البنك العربي كان قد حقق نمواً في أرباحه الصافية العام الماضي بنسبة 43% في حين بلغت أرباح البنك خلال السنة أشهر الأولى من هذا العام 415 مليون دولار مع احتفاظه بمستويات سيولة مرتفعة حيث بلغت نسبة صافي القروض إلى الودائع 62.5% في حين تبلغ القاعدة الرأسمالية للبنك العربي 7.9 مليار دولار.

ان البنك العربي كان ولا يزال حريص كل الحرص على تطبيق أعلى معايير النزاهة في سلوكه وعملياته المصرافية للمحافظة على مكانته الريادية في القطاع المصرفي سواءً في المنطقة أو خارجها، ويقوم بتوظيف نظام الامتثال لديه بصورة فعالة التزاماً منه بالمتطلبات الرقابية في ممارسة أعماله كجزء من التزامه بمكافحة تمويل الإرهاب، مؤكداً على أن البنك كان ولا يزال يقوم بدور حيوي في المنطقة من خلال مساهمنه الفاعلة في دعم التنمية الاقتصادية.